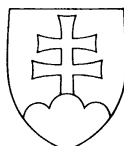


**SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**  
**Inšpektorát životného prostredia Bratislava**  
**Stále pracovisko Nitra**  
Mariánska dolina 7, 949 01 Nitra

č. 8773-33651/2022/Kri/370710105/Z41-Ods

Nitra 30. 11. 2022



## R O Z H O D N U T I E

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra, Odbor integrovaného povolovania a kontroly (ďalej len „Inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 ods. 1 písm. c) a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“) na základe písomného vyhotovenia žiadosti prevádzkovateľa **Bekaert Hlohovec, a.s., Mierová 2317, 920 28 Hlohovec, IČO: 36 234 052** zo dňa 27. 07. 2022 doručenej Inšpekcii dňa 29. 07. 2022 vo veci zmeny č. Z41-SP integrovaného povolenia a konaní vykonaných podľa § 3 ods. 4 zákona o IPKZ, podľa § 19 ods. 1 zákona o IPKZ a podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“)

### m e n í   a   d o p l ň a   i n t e g r o v a n é   p o v o l e n i e

vydané rozhodnutím č. 4558/OIPK-1302/06-Mz,Ve/370710105 zo dňa 11. 08. 2006, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 31. 08. 2006 v znení neskorších zmien a doplnení:

- 1129-14490/37/2007/Gaj/370710105/U1 zo dňa 14. 05. 2007
- 1129-29023/37/2007/Gaj/370710105/Z2 zo dňa 11. 09. 2007
- 1899 -1017/37/2008/Gaj/370710105/Z3 zo dňa 15. 01. 2008
- 436-19568/37/2008/Sta,Gaj/370710105/Z4 zo dňa 10. 06. 2008
- 1899-38117/37/2008/Gaj/370710105/Z5 zo dňa 01. 12. 2008
- 390-5425/37/2009/Sta,Gaj/370710105/Z6 zo dňa 14. 04. 2009
- 10374-6430/37/2010/Gaj/370710105/Z7 zo dňa 04. 03. 2010
- 6482-2176/37/2012/Gaj//370710105/Z8 zo dňa 12. 01. 2012
- 8735-12124/37/2013/Pro/370710105/Z9 zo dňa 06. 05. 2013
- 3123-16832/37/2013/Pro/370710105/Z11 zo dňa 02. 07. 2013

- 3631,4776-21795/2014/Kri, Čás/370710105/Z12, Z14-SP zo dňa 30. 07. 2014
- 362-449/2015/Čás/370710105/Z13-KR zo dňa 15. 01. 2015
- 1095, 2556-11450/2015/Čás/370710105/Z15-SkP, Z16-OdS zo dňa 22. 04. 2015
- 5254-28666/2015/Čás/370710105/Z17-SP, KR zo dňa 07. 10. 2015
- 6169-31499/2015/Jak/370710105/Z18-SP zo dňa 27. 10. 2015
- 493-5237/2016/Čás/370710105/Z19-SP zo dňa 16. 02. 2016
- 4645-21182/2016/Čás/370710105/Z20 zo dňa 04. 07. 2016
- 2677,2802-11370/2017/Jak, Čás/370710105/Z21-SP, Z22 zo dňa 07. 04. 2017
- 1264-2002/2018/Čás/370710105/Z23 zo dňa 22. 01. 2018
- 3049-19180/2018/Čás/370710105/Z24-SP zo dňa 12. 06. 2018
- 3664-23219/2018/Jur/370710105/Z25 zo dňa 10. 07. 2018
- 499-869/2019/Čás/370710105/Z26-SP zo dňa 11. 01. 2019
- 900-7354/2019/Kap/370710105/Z28-SP zo dňa 26. 02. 2019
- 3209-14377/2019/Čás/370710105/Z29 zo dňa 16. 04. 2019
- 1424-15844/2019/Jur/370710105/Z27 zo dňa 06. 05. 2019
- 7123-38589/2019/Šin/370710105/Z30-DSP, OdS zo dňa 13. 11. 2019
- 9191-49517/2020/Gál/370710105/Z31 zo dňa 14. 01. 2020
- 5118-16721/2020/Čás/370710105/Z32 zo dňa 04. 06. 2020
- 418-4853/2021/Čás/370710105/Z33-SP zo dňa 22. 02. 2021
- 417-13102/2021/Čás/370710105/Z34-DSP zo dňa 22. 04. 2021
- 1036-16602/2021/Gál/370710105/Z35 zo dňa 25. 05. 2021
- 5975-28577/2021/Čás/370710105/Z36-DSP zo dňa 04. 08. 2021
- 6862-28824/2021/Čás/370710105/Z37 zo dňa 02. 09. 2021
- 918-6652/2022/Gál/370710105/Z39 zo dňa 07. 03. 2022
- 886-25642/2022/Gál/370710105/Z38-SP zo dňa 20. 07. 2022
- 7622-35438/2022/Čás/370710105/Z40-SP zo dňa 12. 10. 2022

(ďalej len „povolenie“ resp. „rozhodnutie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke:

**„Výroba a súvisiace činnosti“**  
(ďalej len „prevádzka“)

kategorizovanej v zozname priemyselných činností v prílohe č. 1 zákona o IPKZ pod bodom:

**2.3. Spracovanie železných kovov:**

**c) nanášanie ochranných povlakov z roztavených kovov so spracúvaným množstvom väčším ako 2 t surovej ocele za hodinu,**

**2.6. Povrchová úprava kovov alebo plastov pomocou elektrolytických alebo chemických postupov, ak je objem používaných vaní väčší ako 30 m<sup>3</sup>**

pre prevádzkovateľa: **Bekaert Hlohovec, a. s.**

sídlo: **Mierová 2317, 920 28 Hlohovec**

IČO: **36 234 052**

nasledovne:

1. Vo výroku rozhodnutia v časti **„Súčasťou integrovaného povolenia podľa zákona o IPKZ je:“** sa za odsek **cn)** vkladá nový odsek **co)** v znení:

**„co) v oblasti stavebného poriadku:**

- podľa § 3 ods. 4 zákona o IPKZ v súčinnosti s § 88 stavebného zákona **vydanie povolenia na odstránenie stavby „Odstránenie kondenzačnej nádrže na poplastovacej linke v P1“.**

Názov stavby: „Odstránenie kondenzačnej nádrže na poplastovacej linke v P1“

Miesto stavby: p. č. 2389/47, k. ú. Hlohovec

Investor: Bekaert Hlohovec, a.s., Mierová 2317, 920 28 Hlohovec“

2. V povolení v časti **I. Údaje o prevádzke, B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke** sa odstavec „**Poplastovacia linka v objekte P1**“ dopĺňa o text v znení:

„Odvod kondenzátu z parného odmasťovača poplastovacej linky P1 bude realizovaný napojením priamo do chemickej kanalizácie spoločnosti. Pôvodná doprava kondenzátu z poplastovacej linky P1 pomocou oceleového potrubia DN50 v dĺžke cca. 30 m do ocelevej nádrže o objeme 5 m<sup>3</sup> a záchytná havarijná nádrž sa zrušia. Nádrž kondenzátu a havarijná nádrž sa odstránia z priestorov prevádzky, potrubie DN50 sa odpojí a v celej dĺžke demontuje.“

3. V povolení v časti **II. Podmienky povolenia A. Podmienky prevádzkovania, 7. Podmienky na uskutočňovanie, užívanie a odstránenie stavieb** sa za odsek 7.22 vkladá nový odsek 7.23 v znení:

„Na odstránenie stavby uvedenej v bode co) „**Odstránenie kondenzačnej nádrže na poplastovacej linke v P1**“ sa určujú tieto záväzné podmienky:

**I. všeobecné:**

1. Odstránenie stavby sa povoľuje vlastníkovi stavby Bekaert Hlohovec, a.s., Mierová 2317, 920 28 Hlohovec.
2. Odstránenie stavby bude vykonávané dodávateľsky oprávnenou osobou.
3. Stavba bude odstránená v celom rozsahu postupným rozobratím.
4. Odstránenie stavby realizovať v súlade s technologickým postupom.
5. Ak sa v priebehu búracích prác zistia skutočnosti, ktoré neboli prieskumom odhalené, zaistí zhotoviteľ bez zbytočného odkladu prispôbenie technologického postupu týmto skutočnostiam tak, aby bola zaistená bezpečnosť realizovaných prác.
6. Pred začatím búracích prác je nutné vymedziť ohrozený priestor a zaistiť ho proti vstupu nepovolaným osobám.
7. Stavba musí byť odstraňovaná tak, aby nebola ohrozená stabilita iných stavieb.
8. Pri odstraňovaní stavby sa nesmú používať výbušniny.
9. Prípadnú prašnosť vzniknutú odstraňovaním stavby znižovať skrápaním.
10. Organizácia vykonávajúca odstránenie stavby musí mať po celý čas vykonávania prác k dispozícii právoplatné integrované povolenie (povolenie na odstránenie stavby).
11. Viest' denník s uvedením všetkých dôležitých skutočností počas odstraňovania stavby (spôsob a čas odstraňovania, odstraňovaná časť atď.)
12. Pri odstraňovaní stavby treba dodržiavať predpisy týkajúce sa bezpečnosti práce a technických zariadení a dbať na ochranu zdravia a osôb na stavenisku.

13. Prerokovať s Inšpekciou zmeny, ktoré by sa ukázali v priebehu odstraňovania stavby nutné.
14. Škody spôsobené počas odstraňovania stavby nahradiť v zmysle platných právnych predpisov.
15. Do 30 dní odo dňa odstránenia stavby predložiť Inšpekcii evidenciu o druhoch a množstvách vzniknutých odpadov počas odstraňovania stavby a o spôsobe nakladania s nimi.
16. S odstraňovaním stavby sa nesmie začať skôr, ako toto povolenie nadobudne právoplatnosť (§ 52 zákona o správnom konaní).
17. Stavbu odstrániť do 12 mesiacov odo dňa nadobudnutia právoplatnosti tohto povolenia.
18. V deň začatia odstraňovania stavby oznámiť túto skutočnosť Inšpektorátu elektronicky (e-mail: [martina.kristofova@sizp.sk](mailto:martina.kristofova@sizp.sk) alebo [sizpipknr@sizp.sk](mailto:sizpipknr@sizp.sk)))
19. Odstránenie stavby oznámiť Inšpektorátu najneskôr 5 dní po jej odstránení.

## ***II. Vyplývajúce z vyjadrení obce, správcov inžinierskych sietí, dotknutých orgánov štátnej správy a dotknutých organizácií:***

20. Okresný úrad Hlohovec, odbor starostlivosti o životné prostredie, štátna správa v odpadovom hospodárstve: stanoviskom č. OU-HC-OSZP-2022/000949-002 zo dňa 01.08.2022
  - 20.1 Pri odstránení stavby dodržať príslušné ustanovenia zákona o odpadoch a s ním súvisiace predpisy týkajúce sa predmetnej stavby.
  - 20.2 Vyvážať odpad len do zariadení s platnými súhlasmi na zber, zhodnocovanie alebo zneškodňovanie odpadov.
  - 20.3 Odovzdávať odpad organizácii oprávnenej na nakladanie s odpadmi.
  - 20.4 Stavebný odpad prednostne odovzdať do zariadenia na zhodnocovanie odpadov za účelom efektívneho obehového hospodárstva a v zmysle princípov hierarchie odpadového hospodárstva.“

**Toto rozhodnutie tvorí neoddeliteľnú súčasť integrovaného povolenia vydaného rozhodnutím č. 4558/OIPK-1302/06-Mz,Ve/370710105 zo dňa 11. 08. 2006, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 31. 08. 2006, ktorým bola povolená činnosť v prevádzke „Výroba a súvisiace činnosti“ v znení neskorších zmien a doplnení a ostatné jeho podmienky zostávajú v platnosti.**

## **O d ô v o d n e n i e**

Inšpekcia, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 ods. 1 písm. c) a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona o IPKZ, na základe písomného vyhotovenia žiadosti prevádzkovateľa **Bekaert Hlohovec, a.s., Mierova 2317, 920 28 Hlohovec, IČO: 36 234 052**, zo dňa 27. 07. 2022 doručenej Inšpekcii dňa 29. 07. 2022 vo veci zmeny č. Z41-Ods integrovaného povolenia v súvislosti so zmenou v prevádzke z dôvodu vydania povolenia na odstránenie stavby „Odstránenie kondenzačnej nádrže na poplastovacej linke v P1“ a konania vykonaného podľa § 3 ods. 4, podľa § 19 ods. 1

zákona o IPKZ a podľa zákona o správnom konaní mení integrované povolenie pre prevádzku „Výroba a súvisiace činnosti“.

Zmena v činnosti prevádzky, ktorá je predmetom tohto povolenia, nepredstavuje podstatnú zmenu. Podľa zákona NR SR č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov a v znení zákona o IPKZ, časti X. Životné prostredie, položky 171a Sadzobníka správnych poplatkov zmena, ktorá nie je podstatnou zmenou, nepodlieha spoplatneniu podľa tohto zákona.

Prevádzkovateľ spolu so žiadosťou o zmenu integrovaného povolenia predložil Inšpekcii stručné zhrnutie údajov a informácií uvedených v žiadosti, výpis z obchodného registra a výpis z katastra nehnuteľností, prehlásenie o prevencii závažných priemyselných havárií a technologický postup odstraňovania stavieb.

Správne konanie sa začalo dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti prevádzkovateľa Inšpekcii dňa 29. 07. 2022.

Inšpekcia po preskúmaní predloženej žiadosti a priložených príloh zistila, že žiadosť je úplná, obsahuje všetky potrebné doklady na spoľahlivé posúdenie a preto podľa § 11 ods. 5 zákona o IPKZ upovedomila listom č. 8773-28069/2022/Kri/370710105/Z41 zo dňa 12. 08. 2022 prevádzkovateľa, účastníka konania a dotknuté orgány o začatí správneho konania vo veci vydania zmeny integrovaného povolenia č. 23 vydaného pre prevádzku.

Vzhľadom na to, že nešlo o konanie uvedené v § 11 ods. 9 zákona o IPKZ:

- vydanie povolenia pre nové prevádzky,
- vydanie povolenia na akúkoľvek podstatnú zmenu,
- vydanie alebo zmenu povolenia pre prevádzky, pri ktorých sa navrhuje uplatňovať § 21 ods. 7 zákona o IPKZ,
- zmenu povolenia alebo podmienok povolenia pre prevádzky podľa § 33 ods. 1 písm. a) až e) zákona o IPKZ

Inšpekcia v konaní o zmene povolenia podľa § 11 ods. 10 zákona o IPKZ upustila od:

- náležitostí žiadosti a príloh žiadosti podľa § 7 zákona o IPKZ okrem ods. 1 písm. l), p), q),
- zverejnenia žiadosti na svojom webovom sídle a v informačnom systéme integrovanej prevencie a kontroly znečisťovania a od zverejnenia najmenej 15 dní stručného zhrnutia údajov a informácií o obsahu podanej žiadosti poskytnutého prevádzkovateľom o prevádzkovateľovi a o prevádzke na svojej úradnej tabuli podľa § 11 ods. 5 písm. c) zákona o IPKZ,
- zverejnenia na svojom webovom sídle, v informačnom systéme integrovanej prevencie a kontroly znečisťovania a najmenej po dobu 15 dní na svojej úradnej tabuli výzvy dotknutej verejnosti na písomné prihlásenie sa za účastníka konania, výzvy dotknutej verejnosti a výzvy verejnosti k možnosti vyjadrenia sa k začatiu konania v lehote najmenej 30 dní podľa § 11 ods. 5 písm. d) zákona o IPKZ,
- požiadania obce, ktorá je účastníkom konania, aby zverejnila žiadosť na svojom webovom sídle a úradnej tabuli obce, prípadne aj iným v mieste obvyklým spôsobom, podľa § 11 ods. 5 písm. e) zákona o IPKZ.

Inšpekcia ďalej upovedomila, že ak niektorý z účastníkov konania alebo dotknutý orgán potrebuje na vyjadrenie sa k žiadosti dlhší čas, môže Inšpekcia podľa § 11 ods. 6 zákona o IPKZ na jeho žiadosť určenú lehotu pred jej uplynutím predĺžiť.

Inšpekcia ďalej upozornila, že nariadi ústne pojednávanie podľa § 15 zákona o IPKZ v súčinnosti s § 73 ods. 5 vodného zákona a v súčinnosti s § 21 zákona o správnom konaní.

Do žiadosti bolo možné nahliadnuť na Inšpekciu.

V stanovenej lehote žiadny z účastníkov konania ani z dotknutých orgánov nepožiadali o predĺženie lehoty na vyjadrenie sa k žiadosti.

V stanovenej 30 dňovej lehote na vyjadrenie podľa § 11 ods. 5 písm. a) zákona o IPKZ nebolo Inšpekcii doručené žiadne stanovisko.

Inšpekcia v rozhodnutí vydala súhlas na odstránenie stavby „Odstránenie kondenzačnej nádrže na poplastovacej linke v P1“.

Súčasťou zmeny č. Z41-Ods bolo konanie: v oblasti v oblasti stavebného poriadku

– podľa § 3 ods. 4 zákona o IPKZ v súčinnosti s § 88 stavebného zákona vydanie povolenia na odstránenie stavby „Odstránenie kondenzačnej nádrže na poplastovacej linke v P1“

Prevádzka technologickým vybavením a geografickou pozíciou nemá významný negatívny vplyv na životné prostredie cudzieho štátu, preto cudzí dotknutý orgán nebol požiadaný o vyjadrenie, ani sa nezúčastnil povoľovacieho procesu a Inšpekcia neuložila opatrenia na minimalizáciu diaľkového znečisťovania a cezhraničného vplyvu znečisťovania.

Inšpekcia listom č. 8773-33649/2022/Kri/370710105/Z41-Ods zo dňa 28. 09. 2022 dala podľa § 33 ods. 2 zákona o správnom konaní poslednú možnosť všetkým účastníkom konania vyjadriť sa k podkladom rozhodnutia i k spôsobu ich zistenia pred vydaním rozhodnutia v lehote do 5 dní odo dňa doručenia písomnosti.

V stanovenej lehote žiadny z účastníkov konania nezaslal svoje stanovisko ani vyjadrenie.

Inšpekcia preskúmala predloženú žiadosť a ostatné podklady rozhodnutia a dospela k záveru, že navrhované riešenie zodpovedá najlepšej dostupnej technike a spĺňa požiadavky a kritériá ustanovené v predpisoch upravujúcich konania, ktoré boli súčasťou integrovaného povoľovania. Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, dokladov a vyjadrenia dotknutého orgánu zistila, že zmenou povolenia nie sú ohrozené ani neprimerane obmedzené práva a právom chránené záujmy účastníkov konania, zistila stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia podľa zákona o IPKZ a rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti rozhodnutia.

## **P o u č e n i e**

Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 správneho zákona možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko

Nitra, Odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Mariánska dolina 7, 949 01 Nitra odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Bc. Ing. Vladimír Poljak  
riaditeľ

**Doručuje sa:**

**Účastníkom konania:**

1. Bekaert Hlohovec, a.s., Mierová 2317, 920 28 Hlohovec
2. Mesto Hlohovec, M. R. Štefánika 1, 920 01 Hlohovec
3. *Projektant:* Ing. Viktor Kováčik, SPOL-LIPA s.r.o., Nám. Sv. Michala č. 30, 920 01 Hlohovec

**Dotknutým orgánom a organizáciám(po nadobudnutí právoplatnosti):**

4. Okresný úrad Hlohovec, Odbor starostlivosti o životné prostredie, Jarmočná 3, 920 01 Hlohovec  
- štátna správa v odpadovom hospodárstve